የዲስትሪክክት ኦፍ ኮሎምቢያ መንግስት

ሰብዐዊ መብቶች ቢሮ

የበለጠ ይረዱ፣ ጭፍን ጥላቻን ይቀንሱ፣ አድሎአዊነትን ያስወግዱ

ስለመብቶችዎ ይወቁ ወይም መድልዎን በተመለከተ ቅሬታ ለማቅረብ በ **OHR.DC.GOV** ድረ ገጽ በኩል ያቅርቡ ወይም **በ 202-727-4559** ይደውሉ

WE ARE WASHINGTON DC የዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ መንግስት

MURIEL BOWSER, ከንቲባ

የእኛ ተግባር ምንድነው?

የሰብአዊ መብቶች ፅህፈት ቤት (OHR) የመድልዎ ቅሬታዎችን ለመመርመር፣ ለማስታረቅ፣ ለመዳኘት እና ክስ ለመመስረት የሚሰራ የዲሲ የመንግስት ኤጀንሲ ነው። የግለሰቦችን ቅሬታዎች ከመፍታት በተጨማሪ OHR በስምሪት፣ በትምህርት እና በግንዛቤ ዘመቻዎች መድልዎን ለመከላከል ይሰራል።

ከቅጥር፣ ከመኖሪያ ቤት፣ ከህዝብ መጠለያዎች/ከመንግስት አገልግሎቶች ወይም ከትምህርት ተቋማት ጋር በተያያዘ በዲሲ ውስጥ መድልዎ እንደደረሰብዎት ካመኑ ያለ ምንም ወጪ በቢሮአችን ቅሬታ ማቅረብ ይችላሉ። ሊሆን የሚችል ምክንያት ከተገኘ፣ የህግ ጥሰት መከሰቱን ለማወቅ ጉዳይዎ ለሙሉ ችሎት ይረጋገጣል። መድልዎ መኖሩ ከተረጋገጠ የገንዘብ ወይም ሌሎች መፍትሄዎች ሊሰጡ ይችላሉ። በሂደቱ በሙሉ፣ OHR ውሳኔዎች ላይ ለመድረስ የሚያግዙ የሽምግልና እና የማስታረቅ እድሎችን ይሰጣል።

ዲስትሪክቱን እንዴት እንደምናገለግል

- ቅሬታዎችን መመርመር
- ቅሬታዎችን መሸምገል
- ሊሆኑ የሚችሉ ምክንያቶችን (የግል ዘርፍ) ክስ መመስረት
- በትምህርት እና በስልጠና አድልዎን መከላከል
- የፀረ-መድልዎ ሕጎች መከበራቸውን ማረጋገጥ
- በዲሲ ትምህርት ቤቶች ለወጣቶች ጉልበተኝነት መፍትሄ መፈለግ
- የቋንቋ ተደራሽነትን ማረጋገጥ
- አስተማማኝ ቦታዎችን መፍጠር
- የቤት ውስጥ ሰራተኞችን መጠበቅ
- ሁሉም ሰው ሊያየው የሚችል የተንቀሳቃሽ ምስል ለማዘጋጀት አጭር የጽሁፍ መልክት መጠየቅ

ማንን ነው የምንጠብቀው

የዲሲ የሰብአዊ መብቶች ህግ (DCHRA) ነዋሪዎችን፣ ተሳፋሪዎችን እና ጎብኝዎችን በስራ፣ በመኖሪያ ቤት፣ በህዝብ መኖሪያ ቤቶች እና በትምህርት ተቋማት 23 የተጠበቁ ባህሪያትን መሰረት በማድረግ ከሚደርስ መድልዎ ይጠብቃል። ልዩ ሁኔታዎች ተፈጻሚ ይሆናሉ። በሚከተሉት ባህሪያት ላይ የተመሰረተ መድልዎ የተከለከለ ነው፦

1. እድሜ
2. ቀለም
3. የብድር መረጃ
4. የአካል ጉዳተኝነት
5. የቤተሰብ ኃላፊነቶች
6. የቤተሰብ ሁኔታ
7. የጾታ ማንነት እና አገላለጽ
8. የዘረመል (ጄኔቲክ) መረጃ
9. የቤት-አልባነት ሁኔታ
10. የጋብቻ ሁኔታ
11. ማትሪክ
12. ብሔራዊ አመጣጥ
13. የግል ገጽታ
14. የመኖሪያ ወይም የንግድ ሥራ ቦታ
15. የፖለቲካ ግንኙነት
16. ዘር
17. ሃይማኖት
18. የታሸገ የቤት መልቀቂያ መዝገብ
19. ጾታ
20. የጾታ ዝንባሌ
21. የገቢ ምንጭ
22. እንደ የቤት ውስጥ ጥቃት፣ ወሲባዊ ጥቃት ወይም አግባብ ያልሆነ መከታተል ተጎጂ ወይም የተጎጂ ቤተሰብ አባል ያለዎት ሁኔታ(DVSOS)
23. እንደ ቤተሰብ-ውስጥ ጥቃት ተጎጂ ሁኔታ

Office of Human Rights
District of Columbia

WE ARE WASHINGTON DC GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MURIEL BOWSER, MAYOR

መድልዎ ምን ይመስላል

መድልዎ ግልጽ ሊሆን ይችላል። በሌሎች ጊዜያት ለመለየት በጣም አስቸጋሪ ነው። በዝርዝሮቹ ላይ በመመስረት መድልዎ ሊሆኑ የሚችሉ አንዳንድ ሁኔታዎች እዚህ ይገኛሉ።

በተጠበቀ ባህሪዎ ምክንያት ስራ ተከልለዋል፣ የደረጃ እድገት ከልክለዋል፣ በተለየ መንገድ ተስተናግደዋል ወይም ከስራ ተባረዋል።

በእርስዎ የተጠበቀ ባህሪዎ ምክንያት የመኖሪያ ቤት ማመልከቻዎ ይቀየራል ወይም ተከልክሏል፣ ወይም ከሌሎች ተከራዮች በተለየ ሁኔታ ይስተናገዳሉ።

በተጠበቀ ባህሪዎ ምክንያት በሬስቶራንት ወይም በንግድ ስራ ላይ አገልግሎት ተከልክለዋል ወይም በጥላቻ መንገድ ተስተናግደዋል።

በተጠበቀ ባህሪዎ ምክንያት ወደ ትምህርት ቤት እንዳይገቡ ተከልክለዋል ወይም ለፕሮግራሞች ወይም ጥቅማጥቅሞች ተመሳሳይ መዳረሻ የለዎትም።

Office of Human Rights
District of Columbia

GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
MURIEL BOWSER, MAYOR

OHR እንዴት መርዳት ይችላል

የህግ ጥበቃ ወይም ከለላ በሚደረግላቸው ምክንያት መድልዎ እንደደረሰብዎት ካመኑ ወይም OHR የሚያስፈጽማቸው ህጎች መጣሳቸውን ካወቁ በሚከተሉት መንገዶች ለቢሮአችን ቅሬታ ማቅረብ ይችላሉ፦

1 **የቅሬታ መጠይቅ መሙላት፦** በመስመር ላይ በ **ohr.dc.gov/complaint** ላይ ወይም በአካል በ 441 4th St NW, Suite 570N ያስገቡ።

2 **የመግቢያ ቀጠሮ፦** መጠይቅዎ በትክክል ከገባ በኋላ ስለጉዳይዎ የበለጠ ለመወያየት OHR ያነጋግርዎታል።

3 **ሽምግልና፦** መፍትሄን ለመሞከር የግዴታ የሽምግልና ክፍለ ጊዜ ይካሄዳል።

4 **ምርመራ፦** ሽምግልና ካልተሳካ፣ ስለ ክስተቱ ሙሉ ምርመራ ይጀምራል።

5 **ውሳኔ፦** ሊሆን የሚችል ምክንያት ከተገኘ፣ ጉዳይዎ ተገቢነቱን በተመለከተ በችሎቱ ላይ እንዲሰማ ወደ በአስተዳደራዊ ህግ ዳኛ ይላካል።

Office of Human Rights
District of Columbia

WE ARE WASHINGTON DC GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
MURIEL BOWSER, MAYOR

መርዳት የምንችልበት ጊዜ

OHR ከዚህ ቀጥሎ የተዘረዘሩት ሶስት መስፈርቶች የሚሟሉ ከሆነ ከሆነ የመድልዎ ቅሬታ ሊወስድ ይችላል፡-

መስፈርት I፡-

ክስተቱ የተከሰተው ከአራቱ ዘርፎች በአንዱ ነው።

- ሥራ
- የሕዝብ መኖሪያ ቤቶች ወይም የዲሲ መንግሥት አገልግሎቶች
- መኖሪያ ቤት
- የትምህርት ተቋማት

መስፈርት II፡-

ክስተቱ ባለፈው ዓመት ተከስቷል። የዲሲ የመንግስት ሰራተኛ ከሆኑ በመጀመሪያ ቅሬታውን ለEEO አማካሪዎ ክስተቱ በተፈጠረ በ180 ቀናት ውስጥ ሪፖርት ማድረግ አለብዎት።

መስፈርት III፡-

ከተጠበቁ ባህሪያት በአንዱ ወይም እኛ የምናስፈጽመውን ሌላ የአካባቢ ወይም የፌደራል ህግ(ዎች) ምክንያት በጎጂ መንገድ ተስተናግደው ነበር።

Office of Human Rights
District of Columbia

GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
MURIEL BOWSER, MAYOR

ለወጣቶች ጉልበተኝነት “አይሆንም” ይበሉ

የOHR የወጣቶች ጉልበተኝነት መከላከያ ፕሮግራም ለወጣቶች አገልግሎት የሚሰጡ ኤጀንሲዎች፣ ትምህርት ቤቶች እና እርዳታ ሰጪዎች ህግን በማክበር ውጤታማ የጉልበተኝነት መከላከል ፖሊሲዎችን ተግባራዊ እንዲያደርጉ ይረዳል። በህዝባዊ ጤና አቀራረብ ላይ እናተኩራለን፣ መከላከል ላይ አፅንዖት በመስጠት፣ ለአደጋ የተጋለጡ ወጣቶችን መደገፍ እና በቅጣት እርምጃዎች ላይ ብቻ ከመተማመን ይልቅ ባህሪያትን ለመለወጥ ለክስተቶች መፍትሄ እንሰጣለን።

ለበለጠ መረጃ፣ **ohr.dc.gov/page/bullyingprevention**ን ይጎብኙ።

የቋንቋ ተደራሽነት መብትዎ

የቋንቋ ተደራሽነት ፕሮግራም የ2004 የቋንቋ ተደራሽነት ህግን በማስከበር የተገደበ እንግሊዝኛ የሚናገሩ ወይም ምንም እንግሊዝኛ የማይናገሩ ሰዎች በቋንቋቸው የመንግስት አገልግሎቶችን ማግኘት መቻላቸውን ያረጋግጣል። ትንሽ ወይም ምንም እንግሊዝኛ የማይናገሩ ከሆነ እና ከዲሲ ኤጀንሲ አገልግሎት የሚፈልጉ ከሆነ አስተርጓሚ እና/ወይም የአስፈላጊ ሰነዶች ትርጉም ሊሰጡዎት ይገባል። በቋንቋዎ እርዳታ ከተከለከሉ፣ በመስመር ላይ ወይም በአካል በ441 4th St NW፣ Suite 570N ላይ ቅሬታ ያቅርቡ። ፋይል ካደረጉ በኋላ፣ የሚፈልጉትን አገልግሎት ማግኘትዎን ለማረጋገጥ እንሰራለን። የሕግ ጥሰት በሚኖርበት ጊዜ መፍትሔዎች አስገዳጅ ናቸው።

ለበለጠ መረጃ
ohr.dc.gov/page/language-access-program-informationን ይጎብኙ።

Office of Human Rights
District of Columbia

WE ARE WASHINGTON DC GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
MURIEL BOWSER, MAYOR

ለአደጋ ተጋላጭ ማህበረሰቦች ደህንነቱ የተጠበቀ ቦታዎችን መፍጠር

Creating Safer Spaces የተሰኘው ፕሮግራም (ደህንነታቸው የተጠበቀ ቦታዎችን የመፍጠር ፕሮግራም) በጉርሻ የደመወዝ ኢንዱስትሪ ውስጥ ላሉ ሰራተኞቻችን እና ለ LGBTQ+ አረጋውያን እና ከኤችአይቪ ጋር ለሚኖሩ አረጋውያንን አካታች፣ አክባሪ እና ደህንነቱ የተጠበቀ አካባቢን ያበረታታል። ይህ ውጥን የአደገኛ አካባቢዎችን ዋና መንስኤዎች መፍትሄ ይሰጣል፣ ንቁ እርምጃዎችን ያበረታታል፣ እንዲሁም መድልዎን፣ ትንኮሳን እና ሁከትን በመከላከል ላይ አጠቃላይ ፖሊሲዎችን በመተግበር ላይ እንዲሁም ለግለሰቦች እና ድርጅቶች ልዩ ስልጠና በመስጠት ላይ ያተኩራል።

ለበለጠ መረጃ፣ ohr.dc.gov/service/creating-safer-spaces-unitን ይጎብኙ።

የቤት ውስጥ ሰራተኞችን የሚኖራቸውን እኩል መብቶች ማስጠበቅ

የቤት ውስጥ ሰራተኞች በ 2022 የቤት ውስጥ ሰራተኞች የቅጥር መብት ማሻሻያ ህግ በDCHRA ስር ጥበቃ ይደረግላቸዋል። ይህ ማሻሻያ የቤት ሰራተኞች በDCHRA ፀረ መድልዎ ድንጋጌዎች የአድሎአዊ ጥያቄዎችን እንዲያቀርቡ ያስችላቸዋል። የቤት ሰራተኛ መሆን ጥበቃ የሚደረግለት ባህሪ ባይሆንም ህጉ ከ18ቱ የተጠበቁ የሰራተኞች ባህሪያት ላይ የተመሰረተ መድልዎ ይከለክላል። መድልዎ መቅጠር አለመቻልን፣ ሰራተኞችን ለጥላቻ የስራ አካባቢ ማስገዛት፣ ወይም ለOHR ቅሬታ በማቅረባቸው መበቀልን ያጠቃልላል።

ለበለጠ መረጃ **ohr.dc.gov/page/domestic-workersን ይጎብኙ።**

Office of Human Rights
District of Columbia

GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
MURIEL BOWSER, MAYOR

የፊልም ተሞክሮ ተደራሽ እና አካታች ማድረግ

የ2024 ለሁሉም የሚታይ የፊልም መግለጫ ጽሑፍ መስፈርት ማሻሻያ ህግ በዲሲ ውስጥ ሶስት እና ከዚያ በላይ ማያገጽ ያላቸው የፊልም ቲያትሮች በየሳምንቱ ትንሽ ቁጥር ያለው ለሁሉም የሚታይ መግለጫ ፅሁፍ እንዲሰጡ ይደነግጋል። OHR የዘፈቀደ ተገዢነት ግምገማዎችን ያካሂዳል፣ ብቁ ለሆኑ ቲያትሮች ቢያንስ ሶስት አመታዊ ግምገማዎችን ያካሂዳል፣ የተጠቃሚዎችን ቅሬታዎች ይመረምራል እና እንደ አስፈላጊነቱ የጥሰት ማስታወቂያ ያወጣል።

ስለ ህጉ እና የ OHR ሚና ሙሉ ዝርዝሮችን ለማግኘት
ohr.dc.gov/page/open-movie-captioningይጎብኙ።

አድልዎ የሌለበት ማስታወቂያ

በ 1977 በዲሲ የሰብአዊ መብቶች ድንጋጌ መሠረት፣ በተሻሻለው ፣ የዲሲ ይፋዊ ህግ ᶊᶊ2-1401.01 et seq. (ህግ)፣ የኮሎምቢያ ዲስትሪክት በተጨባጭ ወይም በሚታወቀው መሰረት አድልዎ አያደርግም፦ ዘር፣ ቀለም፣ ሃይማኖት፣ ብሔራዊ አመጣጥ፣ ጾታ፣ ዕድሜ፣ የትዳር ሁኔታ፣ የግል ገጽታ፣ የፆታ ዝንባሌ፣ የፆታ ማንነት ወይም አገላለጽ፣ የቤተሰብ ሁኔታ፣ የቤተሰብ ኃላፊነት፣ ማትሪክ፣ የፖለቲካ ግንኙነት፣ የዘረመል መረጃ፣ የአካል ጉዳት፣ የገቢ ምንጭ፣ የቤተሰብ ጥቃት ሰለባ የመሆን ሁኔታ፣ የክሬዲት መረጃ፣ የቤት ውስጥ ጥቃት ሰለባ የመሆን ሁኔታ፣ወሲባዊ ጥቃት ወይም በመኖሪያ ቦታ ወይም በንግድ ቦታ መከታተል። ወሲባዊ ትንኮሳ በህግ የተከለከለ የፆታ መድልዎ አይነት ነው። በተጨማሪም ከላይ በተጠቀሱት የተጠበቁ ምድቦች ላይ የተመሰረተ ትንኮሳ በህጉ የተከለከለ ነው። ህጉን በመጣስ መድልዎ ማድረኝ አንታገስም። ህግ የሚጥሱ የቅጣት እርምጃ ይወሰድባቸዋል።

Office of Human Rights
District of Columbia

WE ARE WASHINGTON DC
GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
MURIEL BOWSER, MAYOR

እኛ ለእርስዎ እዚህ ነን

ስለ OHR ስራ፣ ቅሬታ እንዴት ማቅረብ እንዳለቦት ወይም ስልጠና ወይም የዝግጅት አቀራረብን በተመለከተ ጥያቄዎች ካሉዎት፣ እባክዎን

ይጎብኙን፡-
441 4th St NW,
Suite 570N
Washington, DC 20001

የእኛን ድር ጣቢያ ይጎብኙ፡-
ohr.dc.gov

ይደውሉልን፡-
202-727-4559

ፋክስ ያድርጉልን፡-
202-727-9589

ስራችን ላይ አዳዲስ ዝመናዎችን ለማግኘት በሚከተሉት ላይ ሊከተሉን ይችላሉ፡-

- facebook.com/dcohr
- x.com/dchumanrights
- instagram.com/dchumanrights
- linkedIn.com/company/office-of-human-rights
- youtube.com/@DCHumanRights

ይቃኙኝ።